

USA office: Fontana **AUS** office: Truganina **ITA** office: Milano **POL** office: Gdańsk
DEU office: FDS GmbH, Neuer Höltigbaum 36, 22143 Hamburg, Deutschland **FRA** office: Saint Vigor d'Ymonville
GBR office: FDS Corporation Limited, Unit 4, Blackacre Road, Great Blakenham, Ipswich, Ip6 0FL, United Kingdom

If you're having difficulty, our friendly customer team is always here to help.



USA:cs.us@costway.com POL:sklep@costway.com
AUS:cs.au@costway.com DEU:cs.de@costway.com
GBR:cs.uk@costway.com FRA:cs.fr@costway.com
ITA:cs.it@costway.com ESP:cs.es@costway.com

Foldable Topside Creeper
Klappbare Oberseite Kriechgang
Creeper Pliable sur le Dessus
Taburete para Reparación de Coche
Creeper Pieghevole sul Lato Superiore
Składana leżanka warsztatowa

AU10016

THIS INSTRUCTION BOOKLET CONTAINS **IMPORTANT** SAFETY INFORMATION.
PLEASE READ AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

EN



Before You Start

- ⚠ Please read all instructions carefully.
- ⚠ Retain instructions for future reference.
- ⚠ Separate and count all parts and hardware.
- ⚠ Read through each step carefully and follow the proper order.
- ⚠ We recommend that, where possible, all items are assembled near to the area in which they will be placed in use, to avoid moving the product unnecessarily once assembled.
- ⚠ Always place the product on a flat, steady and stable surface.
- ⚠ Keep all small parts and packaging materials for this product away from babies and children as they potentially pose a serious choking hazard.

DE



Vor dem Beginnen

- ⚠ Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch.
- ⚠ Bewahren Sie die Anweisungen zum zukünftigen Verwendung auf.
- ⚠ Überprüfen Sie, ob alle Teile und Zubehörteile vorhanden sind.
- ⚠ Lesen Sie jeden Schritt sorgfältig durch und befolgen Sie die richtige Reihenfolge.
- ⚠ Wir empfehlen, alle Teile möglichst in der Nähe des Aufstellungsortes zu montieren, um unnötige Bewegungen nach der Montage zu vermeiden.
- ⚠ Stellen Sie den Artikel immer auf eine ebene, feste und stabile Fläche.
- ⚠ Halten Sie alle kleinen Teile und Verpackungsmaterialien fern von Babys und Kindern, ansonsten besteht Erstickungsgefahr.

FR



Avant de Commencer

- ⚠ Veuillez lire attentivement toutes les instructions.
- ⚠ Conservez les instructions pour vous y référer ultérieurement.
- ⚠ Vérifiez toutes les pièces et les accessoires.
- ⚠ Lisez attentivement chaque étape et suivez l'ordre correct.
- ⚠ Nous recommandons que, dans la mesure du possible, tous les produits soient assemblés à proximité de la zone où ils seront utilisés, afin d'éviter tout déplacement inutile du produit une fois assemblé.
- ⚠ Placez toujours le produit sur une surface plane et stable.
- ⚠ Conservez toutes les petites pièces de ce produit et les matériaux d'emballage hors de portée des bébés et des enfants, car ils pourraient présenter un risque d'étouffement.

ES



Antes de Empezar

- ⚠ Lea atentamente todas las instrucciones.
- ⚠ Conserve las instrucciones para futuras consultas.
- ⚠ Separe y cuente todas las piezas y los accesorios.
- ⚠ Lea detenidamente cada paso y siga el orden correcto.
- ⚠ Recomendamos que, siempre que sea posible, todos los elementos se monten cerca de la zona en la que se van a utilizar, para evitar mover el producto innecesariamente una vez montado.
- ⚠ Coloque siempre el producto sobre una superficie plana, estable y firme.
- ⚠ Mantenga todas las piezas pequeñas y los materiales de embalaje de este producto lejos de los bebés y los niños, ya que pueden representar un grave riesgo de asfixia.

IT



Prima di Iniziare

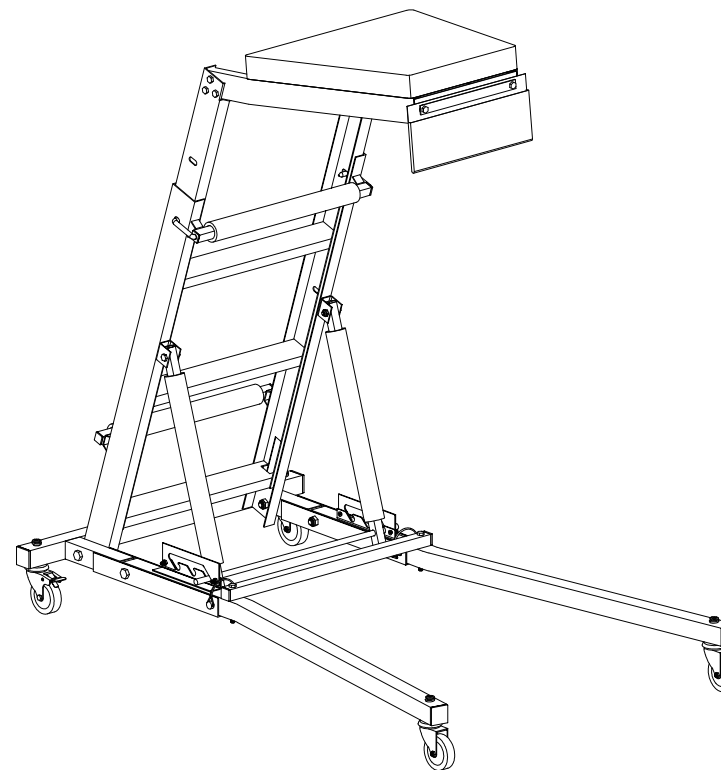
- ⚠ Si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni.
- ⚠ Conservare le istruzioni per riferimento futuro.
- ⚠ Separare e contare tutte le parti e gli accessori.
- ⚠ Leggere attentamente ogni passo e seguire l'ordine corretto.
- ⚠ Si consiglia, ove possibile, di assemblare tutti gli articoli vicino alla zona in cui verranno posti in uso, per evitare di spostare inutilmente il prodotto una volta assemblato.
- ⚠ Posizionare sempre il prodotto su una superficie piana, stabile.
- ⚠ Tenere tutte le piccole parti e i materiali di imballaggio di questo prodotto lontano dalla portata di neonati e bambini, in quanto possono costituire un serio pericolo di soffocamento.

PL



Zanim Zaczniez

- ⚠ Zapoznaj się z instrukcją.
- ⚠ Zachowaj instrukcję do wglądu.
- ⚠ Posortuj części i upewnij się, że zestaw jest kompletny.
- ⚠ Zapoznaj się ze sposobem montażu i postępuj zgodnie z instrukcją.
- ⚠ Zalecamy, aby montaż odbywał się możliwie najbliżej miejsca docelowego położenia produktu, aby uniknąć niepotrzebnego przesuwania.
- ⚠ Upewnij się, że produkt znajdzie się na płaskiej i stabilnej powierzchni.
- ⚠ Upewnij się, że materiały wykorzystane podczas pakowania produktu oraz jego elementy znajdują się poza zasięgiem dzieci, gdyż stwarzają potencjalne ryzyko zadławienia.



EN SPECIFICATIONS

Construction	Powder Coated Steel
Casters	3 in. (75mm) Swivel Casters; 3 in. (75mm) Locking Swivel Casters
Dimensions (L x W x H)	54 x 30.5 x 66 in. (138 x 77.5 x 168cm)
Adjustable Height	47.6 to 72 in.(121-183cm)
Weight Capacity	330 lbs (150kg)
Padded Deck	18 x 12 in. (46 x 30.5cm)

DE SPEZIFIKATIONEN

Konstruktion	Pulverbeschichteter Stahl
Rollen	75mm-Lenkrollen; 75mm-Lenkrollen mit Feststeller
Abmessungen (L x B x H)	138 x 77,5 x 168cm
Höhe einstellbar	121-183cm
Gewichtskapazität	150kg
Gepolstertes Deck	46 x 30,5 cm

FR SPÉCIFICATIONS

Construction	Acier Revêtu de Poudre
Roulettes	Roulettes Pivotantes de 75 mm Roulettes Pivotantes Verrouillables de 75 mm
Dimensions (L x W x H)	138 x 77,5 x 168 cm
Hauteur Réglable	121 - 183 cm
Capacité de Poids	150 kg
Plateau Rembourré	46 x 30,5 cm

ES ESPECIFICACIONES

Construcción	Acero recubierto de polvo
Ruedas	Ruedas giratorias de 75 mm; Ruedas giratorias con bloqueo de 75 mm
Dimensiones (L x AN x AL)	138 x 77,5 x 168 cm
Altura ajustable	121 - 183 cm
Capacidad de carga	150 kg
Plataforma acolchada	46 x 30,5 cm

IT SPECIFICHE

Costruzione	Acciaio Verniciato a Polvere
Rotelle	Rotelle girevoli da 75 mm; Rotelle girevoli bloccabili da 75 mm
Dimensioni (L x P x A)	138 x 77,5 x 168 cm
Altezza Regolabile	121-183 cm
Capacità di Peso	150 kg
Ponte Imbottito	46 x 30,5 cm

PL SPECYFIKACJA

Materiał	Stal malowana proszkowo
Kółka	Obrotowe 75 mm Obrotowe 75 mm z blokadą
Wymiary (dł. x szer. x wys.)	138 x 77,5 x 168cm
Regulacja wysokości	121-183cm
Nośność	150 kg
Wymiary platformy	46 x 30,5 cm

EN INTRODUCTION

The Foldable Topside Creeper can adjust between 47.6 to 72 in.(121-183cm) in height. The heavy-duty steel construction is powder coated for protection. A padded high density foam deck provides additional comfort. The unit folds to save space.

DE EINLEITUNG

Der klappbare Oberseite Kriechgang kann zwischen 121-183cm in der Höhe eingestellt werden. Die hochbelastbare Stahlkonstruktion ist zum Schutz pulverbeschichtet. Ein gepolstertes Deck aus hochdichtem Schaumstoff sorgt für zusätzlichen Komfort. Das Gerät lässt sich platzsparend zusammenklappen.

FR INTRODUCTION

Le pliable Topside Creeper peut s'ajuster entre 121 cm - 183 cm de hauteur. La construction en acier robuste est recouverte d'un revêtement en poudre pour plus de protection. Un plateau rembourré en mousse haute densité offre un confort supplémentaire. L'unité se plie pour économiser de l'espace.

ES INTRODUCCIÓN

El taburete plegable para reparación de coche se puede ajustar entre 121 cm - 183 cm de altura. La construcción de acero de alta resistencia está recubierta de polvo para su protección. Una plataforma acolchada de espuma de alta densidad proporciona comodidad adicional. La unidad se pliega para ahorrar espacio.

IT INTRODUZIONE

Il Creeper pieghevole può essere regolata tra i 114,5 e 168 cm di altezza. La struttura in acciaio per impieghi gravosi è verniciata a polvere per una maggiore protezione. Un piano imbottito in schiuma ad alta densità offre un ulteriore comfort. L'unità si ripiega per risparmiare spazio.

PL WPROWADZENIE

Nasza składana leżanka warsztatowa z regulacją wysokości od 121 do 183 cm pozwoli ci na wygodną pracę przy silniku wysokich samochodów. Konstrukcja ze stali malowanej proszkowo jest odporna na odkształcenia i korozję. Platforma z poduszką z pianki o dużej gęstości zapewni ci wygodę przez długi czas. Leżanka składa się na płasko, dzięki czemu zaoszczędzisz miejsce.

EN SAFETY

WARNING! Read and understand all instructions before using this tool. The operator must follow basic precautions to reduce the risk of personal injury and/or damage to the equipment.

Keep this manual for safety warnings, precautions, operating or inspection and maintenance instructions.

DE SICHERHEIT

ACHTUNG! Lesen und verstehen Sie alle Anweisungen, bevor Sie dieses Gerät benutzen. Der Bediener muss grundlegende Vorsichtsmaßnahmen befolgen, um das Risiko von Verletzungen und/oder Schäden am Gerät zu verringern.

Bewahren Sie dieses Handbuch für Sicherheitswarnungen, Vorsichtsmaßnahmen, Betriebs- oder Inspektions- und Wartungsanweisungen auf.

FR SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT ! Lisez et comprenez toutes les instructions avant d'utiliser cet outil. L'opérateur doit suivre des précautions de base pour réduire le risque de blessures corporelles et/ou de dommages à l'équipement.

Conservez ce manuel pour connaître les avertissements de sécurité, les précautions, les instructions d'utilisation ou d'inspection et d'entretien.

ES SEGURIDAD

¡ADVERTENCIA! Lea y comprenda todas las instrucciones antes de utilizar esta herramienta. El operador debe seguir las precauciones básicas para reducir el riesgo de lesiones personales y/o daños al equipo.

Conserve este manual para consultar las advertencias de seguridad, precauciones e instrucciones de funcionamiento o inspección y mantenimiento.

IT SICUREZZA

AVVERTENZA! Leggere e comprendere tutte le istruzioni prima di utilizzare questo strumento. L'operatore deve seguire le precauzioni di base per ridurre il rischio di lesioni personali e/o danni all'attrezzatura.

Conservare questo manuale per le avvertenze di sicurezza, le precauzioni, le istruzioni di funzionamento o di ispezione e manutenzione.

PL ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA

OSTRZEŻENIE! Przed użyciem leżanki uważnie przeczytaj całą instrukcję i upewnij się, że rozumiesz wszystkie wskazówki. Zignorowanie wskazówek dotyczących bezpieczeństwa stwarza ryzyko poważnych urazów i uszkodzenia mienia.

Zachowaj instrukcję, aby zawsze mieć dostęp do wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, obsługi i konserwacji leżanki.

EN HAZARD DEFINITIONS

Please familiarize yourself with the hazard notices found in this manual. A notice is an alert that there is a possibility of property damage, injury or death if certain instructions are not followed.

DANGER! This notice indicates an immediate and specific hazard that will result in severe personal injury or death if the proper precautions are not taken.

WARNING! This notice indicates a specific hazard or unsafe practice that could result in severe personal injury or death if the proper precautions are not taken.

CAUTION! This notice indicates a potentially hazardous situation that may result in minor or moderate injury if proper practices are not taken.

NOTICE! This notice indicates that a specific hazard or unsafe practice will result in equipment or property damage, but not personal injury.

DE GEFAHREDEFINITIONEN

Bitte machen Sie sich mit den Gefahrenhinweisen in diesem Handbuch vertraut. Ein Hinweis ist eine Warnung, dass die Möglichkeit von Sachschäden, Verletzungen oder Tod besteht, wenn bestimmte Anweisungen nicht befolgt werden.

GEFAHR! Dieser Hinweis weist auf eine unmittelbare und spezifische Gefahr hin, die zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen wird, wenn die entsprechenden Vorsichtsmaßnahmen nicht getroffen werden.

ACHTUNG! Dieser Hinweis weist auf eine besondere Gefahr oder eine unsichere Praktik hin, die zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen kann, wenn die entsprechenden Vorsichtsmaßnahmen nicht getroffen werden.

VORSICHT! Dieser Hinweis weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann, wenn nicht die entsprechenden Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden.

HINWEIS! Dieser Hinweis weist darauf hin, dass eine bestimmte Gefahr oder eine unsichere Praktik zu Sachschäden, jedoch nicht zu Personenschäden führen kann.

FR DÉFINITIONS DES RISQUES

Veillez vous familiariser avec les avis de danger contenus dans ce manuel. Un avis est une alerte indiquant qu'il existe une possibilité de dommages matériels, de blessures ou de décès si certaines instructions ne sont pas suivies.

DANGER ! Cet avis indique un danger immédiat et spécifique qui entraînera des blessures graves, voire la mort, si les précautions appropriées ne sont pas prises.

AVERTISSEMENT ! Cet avis indique un danger spécifique ou une pratique dangereuse qui pourrait entraîner des blessures graves, voire la mort, si les précautions appropriées ne sont pas prises.

PRUDENCE ! Cet avis indique une situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner des blessures mineures ou modérées si les pratiques appropriées ne sont pas prises.

AVIS ! Cet avis indique qu'un danger spécifique ou une pratique dangereuse entraînera des dommages matériels ou matériels, mais pas de blessures corporelles.

ES DEFINICIONES DE PELIGRO

Familiarícese con los avisos de peligro que aparecen en este manual. Un aviso es una advertencia de que existe la posibilidad de que se produzcan daños materiales, lesiones o la muerte si no se siguen determinadas instrucciones.

¡PELIGRO! Este aviso indica un peligro inmediato y específico que provocará lesiones personales graves o la muerte si no se toman las precauciones adecuadas.

¡ADVERTENCIA! Este aviso indica un peligro específico o una práctica insegura que podría causar lesiones personales graves o la muerte si no se toman las precauciones adecuadas.

¡PRECAUCIÓN! Este aviso indica una situación potencialmente peligrosa que puede provocar lesiones leves o moderadas si no se toman las precauciones adecuadas.

¡AVISO! Este aviso indica que un peligro específico o una práctica insegura provocará daños al equipo o a la propiedad, pero no lesiones personales.

IT DEFINIZIONI DI PERICOLO

Si consiglia di familiarizzare con gli avvisi di pericolo contenuti in questo manuale. Un avviso segnala la possibilità di danni materiali, lesioni o morte se non si seguono determinate istruzioni.

PERICOLO! Questo avviso indica un pericolo immediato e specifico che può causare gravi lesioni personali o morte se non si prendono le dovute precauzioni.

AVVERTENZA! Questo avviso indica un pericolo specifico o una pratica non sicura che potrebbe causare gravi lesioni personali o morte se non si prendono le dovute precauzioni.

ATTENZIONE! Questo avviso indica una situazione potenzialmente pericolosa che può provocare lesioni di lieve o media entità se non si adottano le opportune misure.

AVVISO! Questo avviso indica che un pericolo specifico o una pratica non sicura possono causare danni alle apparecchiature o alle cose, ma non alle persone.

PL IDENTYFIKACJA POZIOMU RYZYKA

Zapoznaj się z oznaczeniami poziomu ryzyka, które napotkasz w instrukcji. Mają one zwrócić twoją uwagę na zagrożenie zniszczeniem mienia, urazem, a nawet śmiercią, jeśli zignorujesz wskazówki poprzedzone oznaczeniem.

NIEBEZPIECZEŃSTWO! To oznaczenie wskazuje bezpośrednio ryzyko poważnych urazów, a nawet śmierci, jeśli zignorujesz podane wskazówki dotyczące obsługi leżanki.

OSTRZEŻENIE! To oznaczenie wskazuje bezpośrednio ryzyko poważnych urazów, a nawet śmierci, jeśli zignorujesz zakazy dotyczące niewłaściwego zachowania.

ZACHOWAJ OSTROŻNOŚĆ! To oznaczenie wskazuje potencjalnie niebezpieczną sytuację, która stwarza ryzyko niewielkich lub umiarkowanych urazów.

UWAGA! To oznaczenie wskazuje ryzyko uszkodzenia leżanki lub mienia, ale nie grozi urazem.

EN WORK AREA

1. Operate in a safe work environment. Keep your work area clean, well-lit and free of distractions. Place lights so you are not working in a shadow.

2. Keep anyone not wearing the appropriate safety equipment away from the work area.

3. Store tools properly in a safe and dry location. Keep tools out of the reach of children.

DE ARBEITSBEREICH

1. Arbeiten Sie in einer sicheren Arbeitsumgebung. Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber, gut beleuchtet und frei von Ablenkungen. Bringen Sie die Beleuchtung so an, dass Sie nicht im Schatten arbeiten müssen.

2. Halten Sie Personen, die nicht die entsprechende Sicherheitsausrüstung tragen, vom Arbeitsbereich fern.

3. Lagern Sie Werkzeuge ordnungsgemäß an einem sicheren und trockenen Ort. Bewahren Sie Werkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

FR ESPACE DE TRAVAIL

1. Opérez dans un environnement de travail sécuritaire. Gardez votre espace de travail propre, bien éclairé et exempt de distractions. Placez les lumières de manière à ne pas travailler dans l'ombre.

2. Éloignez toute personne ne portant pas l'équipement de sécurité approprié de la zone de travail.

3. Rangez les outils correctement dans un endroit sûr et sec. Gardez les outils hors de portée des enfants.

ES ÁREA DE TRABAJO

1. Opere en un entorno de trabajo seguro. Mantenga su área de trabajo limpia, bien iluminada y libre de distracciones. Coloque las luces de forma que no trabaje a la sombra.
2. Mantenga alejadas del área de trabajo a las personas que no lleven el equipo de seguridad adecuado.
3. Guarde las herramientas adecuadamente en un lugar seguro y seco. Mantenga las herramientas fuera del alcance de los niños.

IT AREA DI LAVORO

1. Operare in un ambiente di lavoro sicuro. Mantenere l'area di lavoro pulita, ben illuminata e priva di distrazioni. Posizionate le luci in modo da non lavorare nell'ombra.
2. Tenere lontano dall'area di lavoro chiunque non indossi i dispositivi di sicurezza adeguati.
3. Conservare correttamente gli attrezzi in un luogo sicuro e asciutto. Tenere gli attrezzi fuori dalla portata dei bambini.

PL MIEJSCE PRACY

1. Zapewnij sobie bezpieczne środowisko pracy. Utrzymuj w nim porządek, stosuj dobre oświetlenie i wyeliminuj czynniki rozpraszające uwagę. Umieść oświetlenie w taki sposób, aby obszar pracy nie znajdował się w cieniu.
2. Nie dopuszczaj do miejsca pracy osób nie wyposażonych w odpowiednie środki ochrony osobistej.
3. Przechowuj narzędzia we właściwy sposób, w suchym miejscu niedostępnym dla dzieci.

EN PERSONAL SAFETY

WARNING! Wear personal protective equipment approved by the Canadian Standards Association (CSA) or American National Standards Institute (ANSI).

PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT

1. Always wear impact safety goggles that provide front and side protection for the eyes. Eye protection equipment should comply with CSA Z94.3-07 or ANSI Z87.1 standards based on the type of work performed.
2. Wear gloves that provide protection based on the work materials or to reduce the effects of tool vibration.
3. Wear protective clothing designed for the work environment and tool.
4. Non-skid footwear is recommended to maintain footing and balance in the work environment.
5. Wear steel toe footwear or steel toe caps to prevent a foot injury from falling objects.

PERSONAL PRECAUTIONS

Control the tool, personal movement and the work environment to avoid personal injury or damage to the tool.

1. Do not operate any tool when tired or under the influence of drugs, alcohol or medications.
2. Do not overreach when operating the tool. Proper footing and balance enable better control in unexpected situations.

DE PERSÖNLICHE SICHERHEIT

ACHTUNG! Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung, die von der Canadian Standards Association (CSA) oder dem American National Standards Institute (ANSI) zugelassen ist.

PERSÖNLICHE SCHUTZAUSRÜSTUNG

1. Tragen Sie immer eine Aufprallschutzbrille, die die Augen von vorne und von der Seite schützt. Die Augenschutzausrüstung sollte je nach Art der ausgeführten Arbeit den Normen CSA Z94.3-07 oder ANSI Z87.1 entsprechen.

2. Tragen Sie Handschuhe, die einen auf die Arbeitsmaterialien abgestimmten Schutz bieten oder die Auswirkungen von Werkzeugvibrationen verringern.
3. Tragen Sie Schutzkleidung, die für die Arbeitsumgebung und das Werkzeug geeignet ist.
4. Es wird empfohlen, rutschfestes Schuhwerk zu tragen, um den Halt und das Gleichgewicht in der Arbeitsumgebung aufrechtzuerhalten.
5. Tragen Sie Schuhe mit Stahlspitzen oder Stahlkappen, um Fußverletzungen durch herabfallende Gegenstände zu vermeiden.

PERSÖNLICHE VORSICHTSMASSNAHMEN

Kontrollieren Sie das Werkzeug, die Bewegungen von Personen und die Arbeitsumgebung, um Verletzungen oder Beschädigungen des Werkzeugs zu vermeiden.

1. Bedienen Sie kein Werkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.
2. Greifen Sie bei der Bedienung des Werkzeugs nicht zu weit aus. Ein guter Stand und ein gutes Gleichgewicht ermöglichen eine bessere Kontrolle in unerwarteten Situationen.

FR SÉCURITÉ PERSONNELLE

AVERTISSEMENT ! Portez un équipement de protection individuelle approuvé par l'Association canadienne de normalisation (CSA) ou l'American National Standards Institute (ANSI).

ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE

1. Portez toujours des lunettes de sécurité contre les impacts qui offrent une protection frontale et latérale pour les yeux. L'équipement de protection oculaire doit être conforme aux normes CSA Z94.3-07 ou ANSI Z87.1 selon le type de travail effectué.
2. Portez des gants qui offrent une protection en fonction des matériaux de travail ou pour réduire les effets des vibrations de l'outil.
3. Portez des vêtements de protection conçus pour l'environnement de travail et l'outil.

4. Des chaussures antidérapantes sont recommandées pour maintenir l'équilibre et l'équilibre dans l'environnement de travail.
5. Portez des chaussures à embout d'acier ou des embouts en acier pour éviter toute blessure au pied causée par la chute d'objets.

PRÉCAUTIONS PERSONNELLES

Contrôlez l'outil, les mouvements personnels et l'environnement de travail pour éviter les blessures ou les dommages à l'outil.

1. N'utilisez aucun outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.
2. Ne vous étendez pas trop lorsque vous utilisez l'outil. Une bonne position et un bon équilibre permettent un meilleur contrôle dans des situations inattendues.

ES SEGURIDAD PERSONAL

¡ADVERTENCIA! Utilice equipo de protección personal aprobado por la Asociación Canadiense de Normalización (CSA) o el Instituto Nacional Estadounidense de Estándares (ANSI).

EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL

1. Utilice siempre gafas de protección contra impactos que proporcionen protección frontal y lateral para los ojos. El equipo de protección ocular debe cumplir las normas CSA Z94.3-07 o ANSI Z87.1 en función del tipo de trabajo realizado.
2. Use guantes que proporcionen protección basada en los materiales de trabajo o para reducir los efectos de la vibración de la herramienta.
3. Utilice ropa de protección diseñada para el entorno de trabajo y la herramienta.
4. Se recomienda el uso de calzado antideslizante para mantener la pisada y el equilibrio en el entorno de trabajo.
5. Utilice calzado con puntera de acero o punteras de acero para evitar lesiones en los pies por la caída de objetos.

PRECAUCIONES PERSONALES

Controle la herramienta, los movimientos personales y el entorno de trabajo para evitar lesiones personales o daños a la herramienta.

1. No maneje ninguna herramienta cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.
2. No se estire demasiado al utilizar la herramienta. Una postura y un equilibrio adecuados permiten un mejor control en situaciones inesperadas.

IT SICUREZZA PERSONALE

AVVERTENZA! Indossare dispositivi di protezione personale approvati dalla Canadian Standards Association (CSA) o dall'American National Standards Institute (ANSI).

DISPOSITIVI DI PROTEZIONE INDIVIDUALE

1. Indossare sempre occhiali di sicurezza antiurto che proteggano gli occhi frontalmente e lateralmente. I dispositivi di protezione degli occhi devono essere conformi agli standard CSA Z94.3-07 o ANSI Z87.1 in base al tipo di lavoro svolto.
2. Indossare guanti che forniscano protezione in base ai materiali di lavoro o per ridurre gli effetti delle vibrazioni degli utensili.
3. Indossare indumenti protettivi adatti all'ambiente di lavoro e all'utensile.
4. Si raccomanda l'uso di calzature non scivolose per mantenere l'appoggio e l'equilibrio nell'ambiente di lavoro.
5. Indossare calzature con punta d'acciaio o puntali d'acciaio per evitare lesioni ai piedi dovute alla caduta di oggetti.

PRECAUZIONI PERSONALI

Controllare l'utensile, i movimenti personali e l'ambiente di lavoro per evitare lesioni personali o danni all'utensile.

1. Non utilizzare l'utensile quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci.
2. Non sporgersi troppo durante l'uso dell'utensile. Una posizione corretta e l'equilibrio consentono un migliore controllo in situazioni impreviste.

PL BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

OSTRZEŻENIE! Zakładaj odpowiednią, atestowaną odzież ochronną i akcesoria ochrony osobistej.

ŚRODKI OCHRONY OSOBISTEJ

1. Zakładaj atestowane nietłukące gogle z bocznymi osłonami, aby ochronić oczy przed odpryskami.
2. Zakładaj rękawice ochronne odpowiednie do wykonywanego zadania, aby chronić dłonie przed skaleczeniami i wibracjami narzędzi.
3. Zakładaj atestowaną odzież roboczą odpowiednią dla otoczenia, wykonywanego zadania i używanych narzędzi.
4. Zakładaj obuwie antypoślizgowe, aby zachować równowagę.
5. Zakładaj obuwie z usztywnianymi noskami, aby uniknąć urazów spowodowanych przez spadające przedmioty.

DOBRE PRAKTYKI ZAPEWNIAJĄCE BEZPIECZEŃSTWO

Kontroluj narzędzie, otoczenie i własne ruchy, aby uniknąć urazów i zniszczenia leżanki.

1. Nie obsługuj leżanki, kiedy jesteś zmęczony, pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków zmniejszających szybkość reakcji.
2. Nie sięgaj zbyt daleko. Zachowuj równowagę i stabilną pozycję, aby mieć kontrolę w nieoczekiwanych sytuacjach.

EN SPECIFIC SAFETY PRECAUTIONS

WARNING! DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to the tool safety rules. If you use this tool unsafely or incorrectly, you can suffer serious personal injury.

1. Use the correct tool for the job. This tool was designed for a specific function. Do not modify or alter this tool or use it for an unintended purpose.
2. DO NOT use the tool if any parts are damaged, broken or misplaced. Repair or replace the parts.
3. ALWAYS ensure the height adjustment bar is securely fixed in one of the three position slots prior to using.
4. The maximum capacity listed includes the user (person), tools, equipment and personal items. DO NOT exceed the maximum capacity.
5. Lean your chest onto the chest pad deck gently. Avoid causing a shock load by jumping or falling onto the chest pad deck
6. DO NOT stand or sit on the chest pad deck.
7. DO NOT use the foldable topside creeper to work over a running engine.
8. DO NOT get the foldable topside creeper wet or use in damp locations or areas where there is condensation.
9. Use the creeper on a smooth, level surface capable of withstanding the total load.
10. ALWAYS lock the casters before using the foldable topside creeper.

DE BESONDERE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

ACHTUNG! Lassen Sie die Bequemlichkeit oder die Vertrautheit mit dem Produkt (durch wiederholten Gebrauch) NICHT die strikte Einhaltung der Sicherheitsregeln des Werkzeugs ersetzen. Wenn Sie dieses Werkzeug unsicher oder falsch verwenden, können Sie schwere Verletzungen erleiden.

1. Verwenden Sie das richtige Werkzeug für die jeweilige Aufgabe. Dieses Werkzeug wurde für eine bestimmte Funktion entwickelt. Modifizieren oder verändern Sie dieses Werkzeug nicht und verwenden Sie es nicht für einen anderen als den vorgesehenen Zweck.
2. Verwenden Sie das Werkzeug NICHT, wenn Teile beschädigt, gebrochen oder verlegt sind. Reparieren oder ersetzen Sie die Teile.
3. Vergewissern Sie sich vor der Verwendung IMMER, dass die Höhenverstellstange sicher in einem der drei Positionsschlitze befestigt ist.
4. Die angegebene maximale Kapazität umfasst den Benutzer (Person), Werkzeuge, Ausrüstung und persönliche Gegenstände. Überschreiten Sie NICHT die maximale Tragfähigkeit.
5. Legen Sie Ihre Brust vorsichtig auf das Brustpolster. Vermeiden Sie eine Stoßbelastung durch Springen oder Fallenlassen auf das Brustpolsterdeck.
6. Stehen oder sitzen Sie NICHT auf dem Brustpolstertisch.
7. Verwenden Sie den klappbaren oberseitigen Kriechgang NICHT, um über einem laufenden Motor zu arbeiten.
8. Lassen Sie den klappbaren oberseitigen Kriechgang NICHT nass werden und verwenden Sie ihn NICHT an feuchten Orten oder in Bereichen, in denen sich Kondenswasser bildet.
9. Benutzen Sie die Hebebühne auf einer glatten, ebenen Fläche, die der Gesamtlast standhält.
10. Stellen Sie IMMER die Rollen fest, bevor Sie den klappbaren oberseitigen Kriechgang benutzen.

FR PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES

AVERTISSEMENT ! NE laissez PAS le confort ou la familiarité avec le produit (acquis grâce à une utilisation répétée) remplacer le strict respect des règles de sécurité de l'outil. Si vous utilisez cet outil de manière dangereuse ou incorrecte, vous risquez de subir de graves blessures.

1. Utilisez l'outil approprié pour le travail. Cet outil a été conçu pour une fonction spécifique. Ne modifiez pas ou n'altérez pas cet outil et ne l'utilisez pas à des fins non prévues.
2. N'utilisez PAS l'outil si des pièces sont endommagées, cassées ou égarées. Réparez ou remplacez les pièces.
3. Assurez-vous TOUJOURS que la barre de réglage de la hauteur est solidement fixée dans l'une des trois fentes de position avant utilisation.
4. La capacité maximale indiquée comprend l'utilisateur (personne), les outils, l'équipement et les objets personnels. NE PAS dépasser la capacité maximale.
5. Appuyez doucement votre poitrine sur le plateau du coussinet de poitrine. Évitez de provoquer une charge de choc en sautant ou en tombant sur le pont du coussin de poitrine.
6. NE PAS vous tenir debout ou vous asseoir sur le plateau du coussin de poitrine.
7. NE PAS utiliser la plante grimpante pliable pour travailler sur un moteur en marche.
8. NE PAS mouiller la plante grimpante pliable et ne pas l'utiliser dans des endroits humides ou dans des zones où il y a de la condensation.
9. Utilisez la plante grimpante sur une surface lisse et plane capable de supporter la charge totale.
10. Verrouillez TOUJOURS les roulettes avant d'utiliser la plante grimpante pliable.

ES PRECAUCIONES DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS

¡ADVERTENCIA! NO deje que la comodidad o la familiaridad con el producto (adquirida con el uso repetido) sustituyan el estricto cumplimiento de las normas de seguridad de la herramienta. Si utiliza esta herramienta de forma insegura o incorrecta, puede sufrir lesiones personales graves.

1. Utilice la herramienta correcta para cada trabajo. Esta herramienta ha sido diseñada para una función específica. No modifique ni altere esta herramienta ni la utilice para un fin no previsto.
2. NO utilice la herramienta si alguna pieza está dañada, rota o mal colocada. Repare o sustituya las piezas.
3. Asegúrese SIEMPRE de que la barra de ajuste de altura esté bien fijada en una de las tres ranuras de posición antes de utilizarla.
4. La capacidad máxima indicada incluye al usuario (persona), las herramientas, el equipo y los objetos personales. NO exceda la capacidad máxima.
5. Apoye suavemente el pecho sobre la plataforma de almohadilla pectoral. Evite provocar una carga de choque saltando o cayendo sobre la plataforma de almohadilla pectoral.
6. NO se ponga de pie ni se sienta sobre la plataforma de almohadilla pectoral.
7. NO utilice el taburete plegable para trabajar sobre un motor en marcha.
8. NO moje el taburete plegable ni lo utilice en lugares húmedos o donde haya condensación.
9. Utilice el taburete sobre una superficie lisa y nivelada capaz de soportar la carga total.
10. Bloquee SIEMPRE las ruedas antes de utilizar el taburete plegable.

IT PRECAUZIONI DI SICUREZZA SPECIFICHE

ATTENZIONE! NON lasciare che la comodità o la familiarità con il prodotto (acquisita con l'uso ripetuto) sostituisca la stretta osservanza delle regole di sicurezza dell'utensile. Se si utilizza questo strumento in modo non sicuro o non corretto, si possono subire gravi lesioni personali.

1. Utilizzare l'utensile corretto per il lavoro. Questo strumento è stato progettato per una funzione specifica. Non modificare o alterare l'utensile e non utilizzarlo per scopi non previsti.

2. NON utilizzare l'utensile se le parti sono danneggiate, rotte o mal posizionate. Riparare o sostituire le parti.
3. Prima dell'uso, accertarsi SEMPRE che la barra di regolazione dell'altezza sia fissata saldamente in una delle tre posizioni.
4. La portata massima indicata comprende l'utente (persona), gli attrezzi, le attrezzature e gli oggetti personali. NON superare la portata massima.
5. Appoggiare delicatamente il torace sulla pedana toracica. Evitare di provocare un carico d'urto saltando o cadendo sulla pedana toracica.
6. NON stare in piedi o seduti sul ponte del cuscino toracico.
7. NON utilizzare la gru ripiegabile per lavorare su un motore in funzione.
8. NON bagnare la liana pieghevole o utilizzarla in luoghi umidi o in aree con condensa.
9. Utilizzare il carrello su una superficie liscia e piana in grado di sopportare il carico totale.
10. Bloccare SEMPRE le rotelle prima di utilizzare il carrello pieghevole.

PL SZCZEGÓŁOWE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE! Nie pozwól, aby rutyna i wprawa w posługiwaniu się leżanką skłoniły cię do zaniedbania środków ostrożności. Niewłaściwe obchodzenie się z leżanką stwarza ryzyko poważnych urazów.

1. Używaj leżanki odpowiednio do zadania. Została ona zaprojektowana do konkretnej funkcji. Nie modyfikuj jej nie używaj do celów niezgodnych z jej przeznaczeniem.
2. NIGDY nie używaj leżanki w przypadku uszkodzenia, zużycia lub braku którejkolwiek części. Niezwłocznie naprawiaj części lub zastąp je nowymi.
3. Przed użyciem leżanki ZAWSZE upewnij się, że wspornik regulacji wysokości jest prawidłowo zablokowany w jednej z trzech pozycji.

4. Maksymalna nośność leżanki podana w instrukcji obejmuje użytkownika, narzędzia, wyposażenie i przedmioty osobiste. NIGDY nie przekraczaj maksymalnego obciążenia.
5. Kładź się na platformie powoli. Nie obciążaj jej gwałtownie, wskakując lub padając na nią.
6. NIGDY nie stawaj i nie siadaj na platformie.
7. NIGDY nie używaj leżanki do pracy przy działającym silniku.
8. NIGDY nie dopuszczaj, aby leżanka zamokła i nie używaj jej w wilgotnych pomieszczeniach lub w miejscach, gdzie może wystąpić kondensacja pary wodnej.
9. Ustawiaj leżankę na gładkim, poziomym podłożu, które wytrzyma jej wagę z pełnym obciążeniem.
10. Przed użyciem leżanki ZAWSZE blokuj kółka.

EN UNPACKING

WARNING! Do not operate the tool if any part is missing. Replace the missing part before operating. Failure to do so could result in a malfunction and personal injury.

Remove the parts and accessories from the packaging and inspect for damage. Make sure that all items in the contents are included.

Contents:

A: Base Frame	N: Frame Bolts (x 4)
B: Ladder Assembly	O: Cross Support Bolts (x 2)
C: Chest Deck frame	P: Chest Frame Bolts (x 6)
D: Chest Deck Pad	Q: Height Adjustment Plate (x 2)
E: Right Leg	R: Height Adjustment Plate Bolts (x 4)
F: Left Leg	S: Phillips Screws (x 4)
G: Leg Cross Support	T: Washers (x 2)
H: Pouch	U: Flange Nut (x 4)
I: Pouch Bracket	V: Lock Nut 1 (x 4)
J: Front Casters (x 2)	W: Lock Nut 2 (x 8)
K: Rear Casters (x 2)	X: Lock Nut 3 (x 4)
L: Bumper Pads (x 4)	Y: Non-slip sanding sticker (x4)
M: Leg Lock Pin (x 2)	

DE AUSPACKEN

ACHTUNG! Nehmen Sie das Werkzeug nicht in Betrieb, wenn ein Teil fehlt. Ersetzen Sie das fehlende Teil, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Andernfalls kann es zu einer Fehlfunktion und zu Personenschäden kommen.

Nehmen Sie die Teile und das Zubehör aus der Verpackung und überprüfen Sie sie auf Beschädigungen. Vergewissern Sie sich, dass alle Teile im Inhalt enthalten sind.

Inhalt:

A: Grundrahmen	N: Rahmenbolzen (x 4)
B: Leiteraufbau	O: Querträgerbolzen (x 2)
C: Chest Deck Rahmen	P: Bolzen des Brustrahmens (x 6)
D: Chest Deck Pad	Q: Höhenverstellplatte (x 2)
E: Rechtes Bein	R: Schrauben der Höhenverstellplatte (x 4)
F: Linkes Bein	S: Kreuzschlitzschrauben (x 4)
G: Beinkreuzstütze	T: Unterlegscheiben (x 2)
H: Tasche	U: Flanschmutter (x 4)
I: Taschenhalterung	V: Sicherungsmutter 1 (x 4)
J: Vordere Rollen (x 2)	W: Sicherungsmutter 2 (x 8)
K: Hintere Rollen (x 2)	X: Sicherungsmutter 3 (x 4)
L: Stoßstangenpolster (x 4)	Y: Rutschfeste Schleifaufler (x4)
M: Beinverriegelungsstift (x 2)	

FR DÉBALLAGE

AVERTISSEMENT ! N'utilisez pas l'outil s'il manque une pièce. Remplacez la pièce manquante avant d'utiliser. Ne pas le faire pourrait entraîner un dysfonctionnement et des blessures.

Retirez les pièces et accessoires de l'emballage et inspectez-les pour déceler tout dommage. Assurez-vous que tous les éléments du contenu sont inclus.

Contenu:

A : Cadre de Base	O : Boulons de Support Transversal (x 2)
B : Assemblage de l'Échelle	P : Boulons du Cadre de Poitrine (x 6)
C : Cadre du Coffre	Q : Plaque de Réglage de la Hauteur (x 2)
D : Coussin de Pont de Poitrine	R : Boulons de la Plaque de Réglage de la Hauteur (x 4)
E : Pied Droite	S : Vis Phillips (x 4)
F : Pied Gauche	T : Rondelles (x 2)
G : Support Croisé des Pieds	U : Écrou à Bride (x 4)
H : Pochette	V : Contre-écrou 1 (x 4)
I : Support de Pochette	W : Contre-écrou 2 (x 8)
J : Roulettes Avant (x 2)	X : Contre-écrou 3 (x 4)
K : Roulettes Arrière (x 2)	Y : Autocollant de ponçage antidérapant (x 4)
L : Pare-chocs (x 4)	
M : Goupille de Verrouillage des Pieds (x 2)	
N : Boulons de Cadre (x 4)	

ES DESEMBALAJE

¡ADVERTENCIA! No utilice la herramienta si falta alguna pieza. Sustituya la pieza que falta antes de utilizar la herramienta. El incumplimiento de esta advertencia puede provocar un funcionamiento incorrecto y lesiones personales.

Saque las piezas y accesorios del embalaje y compruebe que no estén dañados. Asegúrese de que todos los elementos del contenido están incluidos.

Contenido:

A: Marco de base	M: Pasador de bloqueo de la pata (x 2)
B: Conjunto de escalera	N: Perno del marco (x 4)
C: Marco de la plataforma	

D: Almohadilla pectoral de la plataforma	O: Perno de soporte transversal (x 2)
E: Pata derecha	P: Perno del marco pectoral (x 6)
F: Pata izquierda	Q: Placa de ajuste de altura (x 2)
G: Soporte transversal de la pata	R: Perno de la placa de ajuste de altura (x 4)
H: Bolsa	S: Tornillo Phillips (x 4)
I: Soporte de bolsa	T: Arandela (x 2)
J: Rueda delantera (x 2)	U: Tuerca con reborde (x 4)
K: Rueda trasera (x 2)	V: Contratuerca 1 (x 4)
L: Almohadilla parachoques (x 4)	W: Contratuerca 2 (x 8)
	X: Contratuerca 3 (x 4)
	Y: Adhesivo antideslizante para lijado (x 4)

IT DISIMBALLAGGIO

AVVERTENZA! Non utilizzare l'utensile se manca una parte. Sostituire la parte mancante prima di procedere all'utilizzo. In caso contrario, si potrebbero verificare malfunzionamenti e lesioni personali.

Rimuovere le parti e gli accessori dall'imbballaggio e verificare che non vi siano danni. Assicurarsi che tutti gli articoli contenuti siano inclusi.

Contenuti:

A: Telaio di base	M: Perno di bloccaggio della gamba (x 2)
B: Montaggio della scala	N: Bulloni del telaio (x 4)
C: Telaio del ponte del petto	O: Bulloni del supporto trasversale (x 2)
D: Cuscinetto per il ponte del torace	P: Bulloni del telaio del torace (x 6)
E: Gamba destra	Q: Piastra di regolazione dell'altezza (x 2)
F: Gamba sinistra	R: Bulloni della piastra di regolazione dell'altezza (x 4)
G: Supporto a croce per le gambe	

H: Astuccio	S: Viti a croce (x 4)
I: Staffa per marsupio	T: Rondelle (x 2)
J: Rotelle anteriori (x 2)	U: Dado flangiato (x 4)
K: Rotelle posteriori (x 2)	V: Dado di bloccaggio 1 (x 4)
L: Cuscinetti paracolpi (x 4)	W: Dado di bloccaggio 2 (x 8)
	X: Dado di bloccaggio 3 (x 4)
	Y: Adesivo di Levigatura Antiscivolo (x4)

PL ROZPAKOWYWANIE

OSTRZEŻENIE! W przypadku braku którejkolwiek części nie używaj leżanki. Przed jej użyciem zaopatr się w część zamienną. Zignorowanie tej wskazówki może doprowadzić do awarii leżanki lub urazów ciała.

Wymij z opakowania części i akcesoria i sprawdź je dokładnie pod kątem uszkodzeń. Upewnij się, że otrzymałeś wszystkie części.

Zawartość opakowania:

A: Podstawa	N: Śruba podstawy (x 4)
B: Drabinka	O: Śruba rozpórki (x 2)
C: Rama platformy	P: Śruba ramy platformy (x 6)
D: Poduszka platformy	Q: Blokada wspornika drabinki (x 2)
E: Prawa noga	R: Śruba blokady wspornika drabinki (x 4)
F: Lewa noga	S: Śruba z łbem krzyżakowym (x 4)
G: Rozpórka nóg	T: Podkładka (x 2)
H: Kieszeń	U: Nakrętka kołnierзова (x 4)
I: Listwa kieszeni	V: Nakrętka blokująca 1 (x 4)
J: Przednie kółko (x 2)	W: Nakrętka blokująca 2 (x 8)
K: Tylne kółko (x 2)	X: Nakrętka blokująca 3 (x 4)
L: Piankowa osłonka (x 4)	Y: Naklejka antypoślizgowa do szlifowania (x 4)
M: Przetyczka nogi (x 2)	

ASSEMBLY & INSTALLATION / MONTAGE & INSTALLATION / ASSEMBLAGE ET INSTALLATION / MONTAJE E INSTALACIÓN / MONTAGGIO E INSTALLAZIONE / MONTAŻ

EN: Letter references In parenthesis (A) refer to the contents.

DE: Die Buchstabenangaben in Klammern (A) beziehen sich auf den Inhalt.

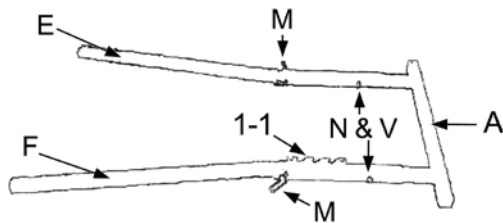
FR: Références des lettres Entre parenthèses (A) font référence au contenu.

ES: Las referencias de letras entre paréntesis (A) remiten al contenido.

IT: Riferimenti letterali Tra parentesi (A) si fa riferimento al contenuto.

PL: Litery podane w nawiasach odpowiadają literom na rysunkach.

1



EN: Assemble the right and left legs (E & F) to the base frame (A). Insert the end of each leg into the base frame's openings and align the bolt holes. The height adjustment notches (Fig.1-1) will be on the inside and the legs must angle outwards. Secure each leg with a frame bolt (N) and lock nut 1 (V). Insert the two leg lock pins (M) and push the ends down to secure the legs.

DE: Montieren Sie die rechten und linken Beine (E & F) am Grundrahmen (A). Stecken Sie die Enden der Beine in die Öffnungen des Grundrahmens und richten Sie die Schraubenlöcher aus. Die Kerben zur Höhenverstellung (Abb. 1-1) befinden sich auf der Innenseite und die Beine müssen nach außen abgewinkelt sein. Sichern Sie jedes Bein mit einer Rahmenschraube (N) und einer Kontermutter 1 (V). Setzen Sie die beiden Beinsicherungsstifte (M) ein und drücken Sie die Enden nach unten, um die Beine zu sichern.

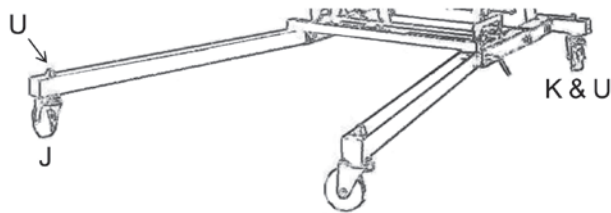
FR: Assemblez les pieds droit et gauche (E et F) au cadre de base (A). Insérez l'extrémité de chaque pied dans les ouvertures du cadre de base et alignez les trous de boulons. Les encoches de réglage de la hauteur (Fig.1-1) seront à l'intérieur et les pieds doivent être inclinés vers l'extérieur. Fixez chaque pied avec un boulon de cadre (N) et un contre-écrou 1 (V). Insérez les deux goupilles de verrouillage des pieds (M) et poussez les extrémités vers le bas pour fixer les pieds.

ES: Monte las patas derecha e izquierda (E y F) en el marco de base (A). Introduzca el extremo de cada pata en las aberturas del marco de base y alinee los orificios de los pernos. Las muescas de ajuste de altura (Fig.1-1) estarán en la parte interior y las patas deben inclinarse hacia fuera. Fije cada pata con un perno del marco (N) y una contratuerca 1 (V). Inserte los dos pasadores de bloqueo de las patas (M) y empuje los extremos hacia abajo para asegurar las patas.

IT: Assemblare le gambe destra e sinistra (E e F) al telaio di base (A). Inserire l'estremità di ciascuna gamba nelle aperture del telaio di base e allineare i fori dei bulloni. Le tacche di regolazione dell'altezza (Fig. 1-1) si trovano all'interno e le gambe devono essere inclinate verso l'esterno. Fissare ogni gamba con un bullone del telaio (N) e un dado di bloccaggio 1 (V). Inserire i due perni di bloccaggio delle gambe (M) e spingere le estremità verso il basso per fissare le gambe.

PL: Zamontuj prawą i lewą nogę (E i F) w podstawie (A). Wsuń końce nóg w gniazda podstawy i wyrównaj otwory na śruby. Grzebienie regulacji wysokości (Rys. 1-1) muszą znaleźć się od wewnątrz, a nogi muszą rozchodzić się pod kątem na zewnątrz. Przykręć nogi do podstawy śrubami (N) i nakrętkami 1 (V). Wsuń w otwory przetyczki (M) i przekręć ich zagięte końce w dół, aby zablokować nogi.

2



EN: Attach the front casters (J) by inserting the stem of each caster through the end of each leg and securing it with a flange nut (U). Install the rear locking casters (K) to the base frame in the same manner. Lock the rear wheels in place for the remainder of the installation.

DE: Befestigen Sie die vorderen Lenkrollen (J), indem Sie den Schaft jeder Lenkrolle durch das Ende jedes Beins stecken und mit einer Flanschmutter (U) sichern. Bringen Sie die hinteren Feststellrollen (K) auf die gleiche Weise am Grundrahmen an. Arretieren Sie die hinteren Räder für den Rest der Installation.

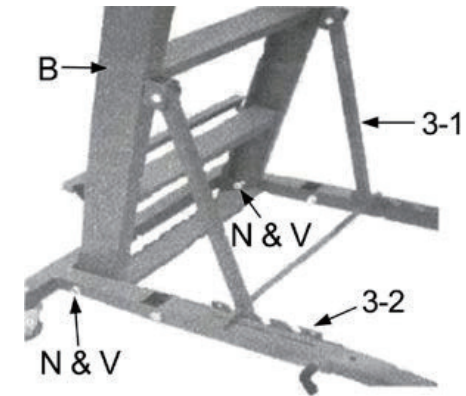
FR: Fixez les roulettes avant (J) en insérant la tige de chaque roulette à travers l'extrémité de chaque pied et en la fixant avec un écrou à embase (U). Installez les roulettes arrière verrouillables (K) sur le cadre de base de la même manière. Verrouillez les roues arrière en place pour le reste de l'installation.

ES: Fije las ruedas delanteras (J) introduciendo el vástago de cada rueda por el extremo de cada pata y fijando con una tuerca con reborde (U). Instale las ruedas traseras con bloqueo (K) en el marco de base de la misma manera. Bloquee las ruedas traseras en su lugar para el resto de la instalación.

IT: Fissare le rotelle anteriori (J) inserendo lo stelo di ciascuna casta r attraverso l'estremità di ogni gamba e fissarla con un dado flangiato (U). Installare le rotelle di bloccaggio posteriori (K) sul telaio della base nello stesso modo. Bloccare le ruote posteriori in posizione per il resto dell'installazione.

PL: Zamontuj przednie kółka (J), wsuwając ich osie w końce nóg i przykręcając nakrętką kołnierзовą (U). W ten sam sposób zamontuj tylne kółka z blokadami (K) na końcach podstawy. Zablokuj tylne kółka aż do zakończenia montażu.

3



EN: Install the ladder assembly (B) by inserting a frame bolt (N) through each side of the base frame and lower ladder assembly. Secure each bolt with a lock nut 1 (V). Cover the bumper pads (L) into the angle support (fig 3-1). Swing the ladder's angle support (Fig. 3-1) into the height adjustment notches (Fig. 3-2). Make sure the crossbar is firmly in place.

DE: Montieren Sie die Leiterbaugruppe (B), indem Sie eine Rahmenschraube (N) durch jede Seite des Grundrahmens und der unteren Leiterbaugruppe stecken. Sichern Sie jede Schraube mit einer Sicherungsmutter 1 (V). Stecken Sie die Stoßstangenpolster (L) in die Winkelhalterung (Abb. 3-1). Schwenken Sie die Winkelstütze der Leiter (Abb. 3-1) in die Kerben der Höheneinstellung (Abb. 3-2). Vergewissern Sie sich, dass die Querstange fest sitzt.

FR: Installez l'ensemble échelle (B) en insérant un boulon de cadre (N) de chaque côté du cadre de base et de l'ensemble échelle inférieure. Fixez chaque boulon avec un contre-écrou 1 (V). Placez les pare-chocs (L) dans le support d'angle (fig. 3-1). Faites pivoter le support d'angle de l'échelle (Fig. 3-1) dans les encoches de réglage de la hauteur (Fig. 3-2). Assurez-vous que la barre transversale est fermement en place.

ES: Instale el conjunto de escalera (B) insertando un perno de marco (N) a través de cada lado del marco de base y el conjunto de escalera inferior. Asegure cada perno con una contratuerca 1 (V). Cubra las almohadillas del parachoques (L) en el soporte angular (Fig.3-1). Gire el soporte angular de la escalera (Fig.3-1) en las muescas de ajuste de altura (Fig.3-2). Asegúrese de que el travesaño esté firmemente colocado.

IT: Installare il gruppo scala (B) inserendo un bullone del telaio (N) attraverso ciascun lato del telaio di base e del gruppo scala inferiore. Fissare ogni bullone con un dado di bloccaggio 1 (V). Inserire le piastre paracolpi (L) nel supporto angolare (Fig. 3-1). Inserire il supporto angolare della scala (Fig. 3-1) nelle tacche di regolazione dell'altezza (Fig. 3-2). Assicurarsi che la traversa sia saldamente in posizione.

PL: Zamontuj drabinkę (B), przekładając śruby (N) przez obie strony ramy i dolne końce drabinki. Wkręć na śruby nakrętki 1 (V). Umieść piankową osłonkę (L) we wsporniku kątowym (rys. 3-1). Umieść wspornik drabinki (Rys. 3-1) w grzebieniach regulacji wysokości (Rys. 3-2). Upewnij się, że rozpórka mocno zablokowała się w grzebieniach.

EN: Place the leg cross support (G) on both legs (E & F), aligning the bolt holes. Insert a cross support bolt (O) through each end of the leg cross support and leg. Slide a washer (T) over one bolt and secure with a lock nut 2 (W). Repeat with the other cross support bolt.

DE: Setzen Sie die Beinstütze (G) auf beide Beine (E & F) und richten Sie die Schraubenlöcher aus. Stecken Sie eine Querstützenschraube (O) durch jedes Ende der Beinstütze und des Beins. Schieben Sie eine Unterlegscheibe (T) über eine Schraube und sichern Sie sie mit einer Sicherungsmutter 2 (W). Wiederholen Sie den Vorgang mit der anderen Schraube der Querstrebe.

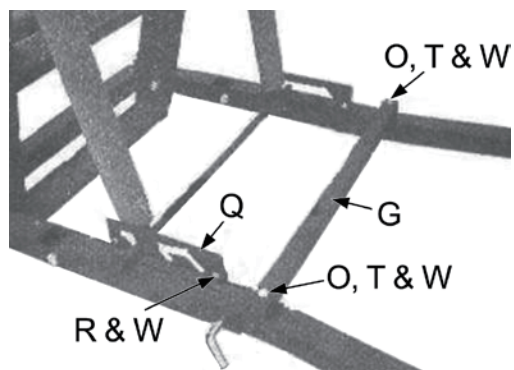
FR: Placez le support transversal (G) sur les deux pieds (E et F), en alignant les trous de boulons. Insérez un boulon de support transversal (O) à travers chaque extrémité du support transversal et du pied. Faites glisser une rondelle (T) sur un boulon et fixez-la avec un contre-écrou 2 (W). Répétez avec l'autre boulon de support transversal.

ES: Coloque el soporte transversal de la pata (G) en ambas patas (E y F), alineando los orificios de los pernos. Inserte un perno de soporte transversal (O) a través de cada extremo del soporte transversal de la pata y la pata. Deslice una arandela (T) sobre un perno y fijela con una contratuerca 2 (W). Repita con el otro perno de soporte transversal.

IT: Posizionare la traversa della gamba (G) su entrambe le gambe (E e F), allineando i fori dei bulloni. Inserire un bullone del supporto trasversale (O) attraverso ciascuna estremità del supporto trasversale della gamba e della gamba. Far scorrere una rondella (T) su un bullone e fissarla con un controdado 2 (W). Ripetere l'operazione con l'altro bullone del supporto trasversale.

PL: Połóż rozpórki (G) na nogach (E i F). Wyrównaj otwory na śruby. Wsuń śruby (O) w otwory nóg i rozpórki. Załóż podkładki (T) na końce śrub i wkręć nakrętki 2 (W).

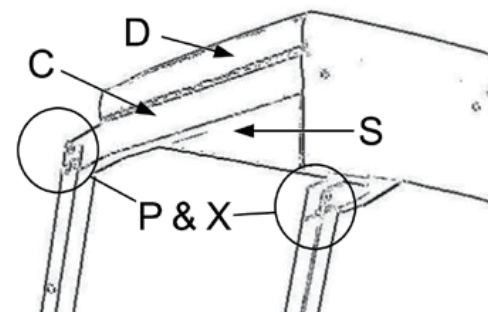
4



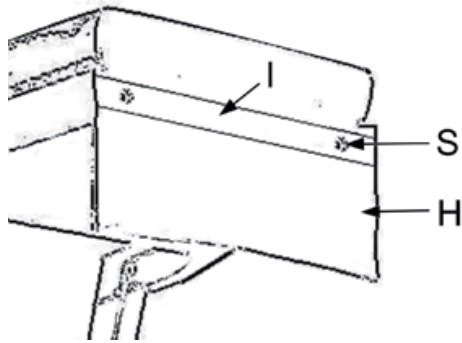
5

- EN:** Attach the height adjustment plate (Q). Match the angled opening with the adjustment notches. Insert a height adjustment plate bolt (R) through the bolt hole at each end of the plate. Secure each bolt with a lock nut 2 (W). Repeat on the other side.
- DE:** Bringen Sie die Höhenverstellplatte (Q) an. Bringen Sie die abgewinkelte Öffnung mit den Einstellkerben in Übereinstimmung. Führen Sie eine Schraube (R) der Höheneinstellplatte durch das Schraubenloch an jedem Ende der Platte. Sichern Sie jede Schraube mit einer Kontermutter 2 (W). Wiederholen Sie den Vorgang auf der anderen Seite.
- FR:** Fixez la plaque de réglage de la hauteur (Q). Faites correspondre l'ouverture inclinée avec les encoches de réglage. Insérez un boulon de plaque de réglage de la hauteur (R) dans le trou de boulon à chaque extrémité de la plaque. Fixez chaque boulon avec un contre-écrou 2 (W). Répétez de l'autre côté.
- ES:** Fije la placa de ajuste de altura (Q). Haga coincidir la abertura en ángulo con las muescas de ajuste. Inserte un perno de la placa de ajuste de altura (R) a través del orificio para pernos en cada extremo de la placa. Fije cada perno con una contratuerca 2 (W). Repita la operación en el otro lado.
- IT:** Montare la piastra di regolazione dell'altezza (Q). Far coincidere l'apertura angolare con le tacche di regolazione. Inserire un bullone della piastra di regolazione dell'altezza (R) attraverso il foro del bullone a ciascuna estremità della piastra. Fissare ciascun bullone con un dado di bloccaggio 2 (W). Ripetere l'operazione sull'altro lato.
- PL:** Przykręć blokadę wspornika drabinki (Q). Wyrównaj skośne wycięcia z grzebieniem. Przeoź śruby (R) przez otwory na końcach blokady i wkręć nakrętki 2 (W). Powtórz czynności po drugiej stronie.

6



- EN:** Attach the chest deck frame (C) to the top of the ladder assembly (B) using three chest frame bolts (P) and lock nut 3 (X) on each side. Attach the chest deck pad (D) using two Phillips screws (S) from underneath.
- DE:** Befestigen Sie den Brustkorbrahmen (C) mit drei Brustkorbrahmenbolzen (P) und einer Kontermutter 3 (X) auf jeder Seite am oberen Ende der Leiterbaugruppe (B). Befestigen Sie die Brustkorbauflagen (D) mit zwei Kreuzschlitzschrauben (S) von unten.
- FR:** Fixez le cadre du coffre (C) au sommet de l'ensemble d'échelle (B) à l'aide de trois boulons du cadre de coffre (P) et du contre-écrou 3 (X) de chaque côté. Fixez le coussin du pont de poitrine (D) à l'aide de deux vis Phillips (S) par le dessous.
- ES:** Fije el marco de la plataforma (C) a la parte superior del conjunto de escalera (B) utilizando tres pernos del marco pectoral (P) y una contratuerca 3 (X) en cada lado. Fije la almohadilla pectoral de la plataforma (D) usando dos tornillos Phillips (S) desde abajo.
- IT:** Fissare il telaio del cassone (C) alla parte superiore del gruppo scala (B) utilizzando tre bulloni (P) e il controdado 3 (X) su ciascun lato. Fissare il cuscinetto del piano del torace (D) utilizzando due viti Phillips (S) dal basso.
- PL:** Przykręć platformę (C) u góry drabinki (B) za pomocą trzech śrub (P) i nakrętek 3 (X) po każdej stronie. Zamocuj poduszkę platformy, wkręcając od spodu dwie śruby (S).

7

EN: Place the pouch bracket (I) over the pouch (H) and align the screw holes. Insert a Phillips screw (S) through the screw holes. Line up the protruding screws with the holes in the deck frame's front. Secure the pouch to the deck frame with the screws.

DE: Setzen Sie die Taschenhalterung (I) auf die Tasche (H) und richten Sie die Schraubenlöcher aus. Führen Sie eine Kreuzschlitzschraube (S) durch die Schraubenlöcher ein. Richten Sie die vorstehenden Schrauben mit den Löchern an der Vorderseite des Deckrahmens aus. Befestigen Sie die Tasche mit den Schrauben am Deckrahmen.

FR: Placez le support de pochette (I) sur la pochette (H) et alignez les trous de vis. Insérez une vis Phillips (S) dans les trous de vis. Alignez les vis saillantes avec les trous à l'avant du cadre de terrasse. Fixez la pochette au cadre du pont avec les vis.

ES: Coloque el soporte de bolsa (I) sobre la bolsa (H) y alinee los orificios de los tornillos. Inserte un tornillo Phillips (S) a través de los orificios para tornillos. Alinee los tornillos que sobresalen con los orificios de la parte delantera del marco de la plataforma. Fije la bolsa al marco de la plataforma con los tornillos.

IT: Posizionare la staffa dell'astuccio (I) sull'astuccio (H) e allineare i fori delle viti. Inserire una vite Phillips (S) attraverso i fori per le viti. Allineare le viti sporgenti con i fori nella parte anteriore del telaio della coperta. Fissare l'astuccio al telaio della coperta con le viti.

PL: Przyłóż listwę kieszeni (I) do krawędzi kieszeni (H) i wyrównaj otwory, a następnie przełóż przez nie śruby (S). Wyceluj śrubami w otwory platformy i przykręć kieszeń.

8

EN: Place the foam bumper pads (L) over each of the angle support arms and the ladder assembly's crosspiece. This will prevent the ladder from scuffing the vehicle.

DE: Legen Sie die Schaumstoffpuffer (L) über jeden der Winkeltragarme und den Querbalken der Leiterbaugruppe. Dadurch wird verhindert, dass die Leiter das Fahrzeug verkratzt.

FR: Placez les coussinets de protection en mousse (L) sur chacun des bras de support angulaire et sur la traverse de l'ensemble échelle. Cela empêchera l'échelle d'érafler le véhicule.

ES: Coloque las almohadillas parachoques de espuma (L) sobre cada uno de los brazos de soporte angulares y el travesaño del conjunto de escalera. Esto evitará que la escalera roce el vehículo.

IT: Posizionare i paracolpi in schiuma (L) su ciascuno dei bracci di supporto angolari e sulla traversa del gruppo scala. In questo modo si eviterà che la scala possa graffiare il veicolo.

PL: Załóż piankowe osłonki (L) na wspornik i rozpórkę drabinki. Dzięki temu leżanka nie uszkodzi naprawianego samochodu.

- EN:** Re-check and tighten all bolts and screws as necessary.
- DE:** Überprüfen Sie alle Bolzen und Schrauben erneut und ziehen Sie sie nach Bedarf fest.
- FR:** Revérifiez et serrez tous les boulons et vis si nécessaire.
- ES:** Vuelva a comprobar y apretar todos los pernos y tornillos según sea necesario.
- IT:** Ricontrollare e serrare tutti i bulloni e le viti, se necessario.
- PL:** Sprawdź wszystkie śruby i nakrętki i w razie potrzeby dociągnij je jeszcze raz.

EN CARE & MAINTENANCE

1. Maintain the tool with care. A tool in good condition is efficient, easier to control and will have fewer problems.
2. Inspect the tool components periodically. Repair or replace damaged or worn components. Only use identical replacement parts when servicing.
3. Maintain the tool's labels and name plates. These carry important information. If unreadable or missing, contact us for replacements.

WARNING! Only qualified service personnel should repair the tool. An improperly repaired tool may present a hazard to the user and/or others.

DE PFLEGE & WARTUNG

1. Pflegen Sie das Gerät mit Sorgfalt. Ein Werkzeug in gutem Zustand ist effizienter, leichter zu kontrollieren und hat weniger Probleme.
2. Überprüfen Sie die Komponenten des Geräts regelmäßig. Reparieren oder ersetzen Sie beschädigte oder abgenutzte Teile. Verwenden Sie bei der Instandhaltung nur identische Ersatzteile.
3. Pflegen Sie die Etiketten und Typenschilder des Werkzeugs. Sie enthalten wichtige Informationen. Wenn sie unleserlich sind oder fehlen, wenden Sie sich an uns, um Ersatz zu erhalten.

ACHTUNG! Das Gerät darf nur von qualifiziertem Servicepersonal repariert werden. Ein unsachgemäß repariertes Gerät kann eine Gefahr für den Benutzer und/oder andere Personen darstellen.

FR SOINS ET ENTRETIEN

1. Entretenez l'outil avec soin. Un outil en bon état est efficace, plus facile à contrôler et aura moins de problèmes.
2. Inspectez périodiquement les composants de l'outil. Réparez ou remplacez les composants endommagés ou usés. Utilisez uniquement des pièces de rechange identiques lors de l'entretien.
3. Conservez les étiquettes et les plaques signalétiques de l'outil. Ceux-ci contiennent des informations importantes. S'il est illisible ou manquant, contactez-nous pour des remplacements.

AVERTISSEMENT ! Seul un personnel de service qualifié doit réparer l'outil. Un outil mal réparé peut présenter un danger pour l'utilisateur et/ou autrui.

ES CUIDADO Y MANTENIMIENTO

1. Mantenga la herramienta con cuidado. Una herramienta en buen estado es eficiente, más fácil de controlar y tendrá menos problemas.
2. Inspeccione periódicamente los componentes de la herramienta. Repare o sustituya los componentes dañados o desgastados. Utilice únicamente piezas de repuesto idénticas cuando realice el mantenimiento.
3. Mantenga las etiquetas y placas de identificación de la herramienta. Contienen información importante. Si no se pueden leer o faltan, póngase en contacto con nosotros para que se las sustituyamos.

¡ADVERTENCIA! La herramienta sólo debe ser reparada por personal cualificado. Una herramienta reparada incorrectamente puede representar un peligro para el usuario y/o para otras personas.

IT CURA E MANUTENZIONE

1. Mantenere l'utensile con cura. Un utensile in buone condizioni è efficiente, facile da controllare e presenta meno problemi.
2. Ispezionare periodicamente i componenti dell'utensile. Riparare o sostituire i componenti danneggiati o usurati. Durante la manutenzione, utilizzare solo parti di ricambio identiche.
3. Mantenere le etichette e le targhette dell'utensile. Esse contengono informazioni importanti. Se illeggibili o mancanti, contattateci per la sostituzione.

AVVERTENZA! La riparazione dell'utensile deve essere effettuata solo da personale qualificato. Un utensile riparato in modo improprio può costituire un pericolo per l'utente e/o per gli altri.

PL KONSERWACJA

1. Pamiętaj o konserwacji leżanki. Dobrze utrzymane narzędzie działa lepiej, jest łatwiejsze do opanowania i dłużej ci posłuży.
2. Przeprowadzaj regularne przeglądy leżanki. Naprawiaj lub wymieniaj uszkodzone lub zużyte elementy. Używaj wyłącznie identycznych części zamiennych.
3. Dbaj o widoczność naklejek i tabliczek. Zawierają one ważne informacje. W przypadku ich uszkodzenia lub braku skontaktuj się z nami, aby otrzymać nowe.

OSTRZEŻENIE! Napraw leżanki powinna dokonywać osoba o odpowiednich kwalifikacjach. Nieprawidłowo wykonana naprawa stwarza zagrożenie dla użytkownika i osób postronnych.

EN CLEANING

Wipe clean as needed. Use mild upholstery cleaner (not caustic) to clean the chest deck pad as needed.

DE REINIGUNG

Nach Bedarf abwischen. Verwenden Sie einen milden Polsterreiniger (nicht ätzend), um das Brustpolster bei Bedarf zu reinigen.

FR NETTOYAGE

Essuyez si nécessaire. Utilisez un nettoyeur doux pour tissus d'ameublement (non caustique) pour nettoyer le coussin du coffre si nécessaire.

ES LIMPIEZA

Limpie según sea necesario. Utilice un limpiador de tapicerías suave (no cáustico) para limpiar la almohadilla de la plataforma de pecho según sea necesario.

IT PULIZIA

Pulire con un panno se necessario. Usare un detergente delicato per tappezzeria (non caustico) per pulire il cuscinetto della coperta del petto, se necessario.

PL CZYSZCZENIE

W razie potrzeby wyczyść metalowe części wilgotną szmatką. Do czyszczenia poduszki platformy możesz użyć łagodnego środka do czyszczenia tapicerki.

EN LUBRICATION

DO NOT lubricate casters. This can damage the mechanism.

DE SCHMIERUNG

Die Rollen dürfen NICHT geschmiert werden. Dies kann den Mechanismus beschädigen.

FR LUBRIFICATION

NE PAS lubrifier les roulettes. Cela pourrait endommager le mécanisme.

ES LUBRICACIÓN

NO lubrique las ruedas. Esto puede dañar el mecanismo.

IT LUBRIFICAZIONE

NON lubrificare le rotelle. Ciò potrebbe danneggiare il meccanismo.

PL SMAROWANIE

NIE SMARUJ kółek. Może to uszkodzić ich mechanizm.

EN STORAGE

1. Remove the leg lock pins from each leg. Hold the ladder when removing the second pin as the base frame will fall to the floor. Store the pins in the creeper's pouch.
2. Push the ladder's angle support arms back towards the ladder.
3. Lift each leg up until it rests next to the ladder assembly.
4. Store the creeper vertically. Make sure the rear casters are locked once it is in place.

DE LAGERUNG

1. Entfernen Sie die Sicherungsstifte aus jedem Bein. Halten Sie die Leiter fest, wenn Sie den zweiten Bolzen entfernen, da der Grundrahmen auf den Boden fallen wird. Bewahren Sie die Stifte in der Tasche des Kriechers auf.
2. Schieben Sie die Winkelstützen der Leiter nach hinten zur Leiter.
3. Heben Sie jedes Bein an, bis es neben der Leiterbaugruppe aufliegt.
4. Lagern Sie die Leiter vertikal. Vergewissern Sie sich, dass die hinteren Rollen verriegelt sind, sobald sie an ihrem Platz sind.

FR STOCKAGE

1. Retirez les goupilles de verrouillage des pieds de chaque pied. Tenez l'échelle lorsque vous retirez la deuxième goupille car le cadre de base tombera au sol. Rangez les épingles dans la pochette de la plante grimpante.
2. Poussez les bras de support angulaires de l'échelle vers l'échelle.
3. Soulevez chaque pied jusqu'à ce qu'il repose à côté de l'échelle.
4. Rangez la plante grimpante verticalement. Assurez-vous que les roulettes arrière sont verrouillées une fois qu'elles sont en place.

ES ALMACENAMIENTO

1. Retire los pasadores de bloqueo de cada pata. Sujete la escalera cuando retire el segundo pasador, ya que el marco de base caerá al suelo. Guarde los pasadores en la bolsa del taburete.
2. Empuje los brazos de soporte angulares de la escalera hacia atrás, hacia la escalera.
3. Levante cada pata hasta que descansa junto al conjunto de la escalera.
4. Guarde el taburete en posición vertical. Asegúrese de que las ruedas traseras estén bloqueadas una vez colocada en su sitio.

IT IMMAGAZZINAMENTO

1. Rimuovere i perni di bloccaggio delle gambe da ciascuna gamba. Tenere la scala quando si rimuove il secondo perno, poiché il telaio di base cadrà a terra. Conservare i perni nell'astuccio della scala.
2. Spingere i bracci di supporto angolare della scala verso la scala stessa.
3. Sollevare ogni gamba finché non si appoggia al gruppo della scala.
4. Riporre il creeper in verticale. Assicurarsi che le rotelle posteriori siano bloccate una volta posizionate.

PL SKŁADANIE I PRZECHOWYWANIE

1. Wyjmij przetyczki nóg. Przy wyjmowaniu drugiej przytrzymaj drabinkę, gdyż inaczej przewróci się. Schowaj przetyczki w kieszeni leżanki.
2. Popchnij wspornik w stronę drabinki.
3. Unieś nogi, aż wyrównają się z drabinką
4. Przechowuj leżankę w pionie. Przed jej ustawieniem nie zapomnij zablokować tylnych kółek.

EN REMOVAL FROM STORAGE

1. Lower each leg.
2. Pull the ladder's angle support arms forward to settle in a height adjustment notch.
3. Remove the leg lock pins from the pouch.
4. Lift the base frame and push the leg down until it aligns with the bolt holes. Push the leg lock pin through and turn the end down. Repeat with the other leg.
5. Unlock the rear casters and it is ready for use.

DE ENTNAHME AUS DEM LAGER

1. Jedes Bein absenken.
2. Ziehen Sie die Stützarme der Leiter nach vorne, um sie in eine Höheneinstellungskerbe einzurasten.
3. Entfernen Sie die Sicherungstifte der Beine aus der Tasche.
4. Heben Sie den Grundrahmen an und drücken Sie das Bein nach unten, bis es mit den Bolzenlöchern fluchtet. Schieben Sie den Beinsperrbolzen durch und drehen Sie das Ende nach unten. Wiederholen Sie den Vorgang mit dem anderen Bein.
5. Entriegeln Sie die hinteren Rollen und das Gerät ist einsatzbereit.

FR RETRAIT DU STOCKAGE

1. Abaissez chaque jambe.
2. Tirez les bras de support angulaires de l'échelle vers l'avant pour les régler dans une encoche de réglage de la hauteur.
3. Retirez les goupilles de verrouillage des pattes de la pochette.
4. Soulevez le cadre de base et poussez le pied vers le bas jusqu'à ce qu'il s'aligne avec les trous de boulons. Poussez la goupille de verrouillage du pied et abaissez l'extrémité. Répétez avec l'autre jambe.
5. Déverrouillez les roulettes arrière et il est prêt à l'emploi.

ES RETIRADA DEL ALMACENAMIENTO

1. Baje cada pata.
2. Tire de los brazos de soporte angulares de la escalera hacia delante para asentarlos en una muesca de ajuste de altura.
3. Saque los pasadores de bloqueo de las patas de la bolsa.
4. Levante el marco de base y empuje la pata hacia abajo hasta que quede alineada con los orificios de los pernos. Empuje el pasador de bloqueo de la pata y gire el extremo hacia abajo. Repita con la otra pata.
5. Desbloquee las ruedas traseras y estará listo para su uso.

IT RIMOZIONE DALLO STOCCAGGIO

1. Abbassare ogni gamba.
2. Tirare in avanti i bracci di supporto angolare della scala per posizionarli in una tacca di regolazione dell'altezza.
3. Rimuovere i perni di bloccaggio delle gambe dall'astuccio.

4. Sollevare il telaio della base e spingere la gamba verso il basso finché non si allinea con i fori dei bulloni. Spingere il perno di bloccaggio della gamba e girare l'estremità verso il basso. Ripetere l'operazione con l'altra gamba.

5. Sbloccare le rotelle posteriori ed è pronto per l'uso.

PL ROZKŁADANIE

1. Opuść obie nogi.
2. Pociągnij wspornik drabinki do przodu, aby zablokować je w grzebieniach.
3. Wyjmij z kieszeni przetyczki nóg.
4. Unieś podstawę i opuszczaj nogi aż do wyrównania otworów na przetyczkę. Wsuń przetyczkę i obróć ją zagiętym końcem do dołu.
5. Odblokuj tylne kółka. Leżanka jest gotowa do użycia.

EN DISPOSAL

Recycle a tool damaged beyond repair at the appropriate facility.

DE ENTSORGUNG

Recyceln Sie ein nicht mehr reparierbares Werkzeug in der entsprechenden Einrichtung.

FR ÉLIMINATION

Recyclez un outil endommagé de manière irréparable dans l'installation appropriée.

ES ELIMINACIÓN

Recicle una herramienta dañada sin posibilidad de reparación en el centro adecuado.

IT SMALTIMENTO

Riciclare un utensile danneggiato in modo irreparabile presso la struttura appropriata.

PL UTYLIZACJA

Po wycofaniu leżanki z użytkowania oddaj ją do odpowiedniego punktu selektywnej zbiórki odpadów.

EN



Return / Damage Claim Instructions

- ⚠ **DO NOT discard the box / original packaging.**
In case a return is required, the item must be returned in original box. Without this your return will not be accepted.
- ⚠ **Take a photo of the box markings.**
A photo of the markings (text) on the side of the box is required in case a part is needed for replacement. This helps our staff identify your product number to ensure you receive the correct parts.
- ⚠ **Take a photo of the damaged part (if applicable).**
A photo of the damage is always required to file a claim and get your replacement or refund processed quickly. Please make sure you have the box even if it is damaged.
- ⚠ **Send us an email with the images requested.**
Email us directly from marketplace where your item was purchased with the attached images and a description of your claim.

DE



Rücksendung / Beschädigung Anweisungen

- ⚠ **Werfen Sie den Karton / die Originalverpackung NICHT weg.**
Falls eine Rücksendung erforderlich ist, muss der Artikel in der Originalverpackung zurückgeschickt werden. Andernfalls wird Ihre Rücksendung nicht angenommen.
- ⚠ **Machen Sie ein Foto von der Beschriftung des Kartons.**
Für den Fall, dass ein Ersatzteil benötigt wird, benötigen wir ein Foto der Beschriftung (Text) auf der Seite des Kartons. So können unsere Mitarbeiter Ihre Artikelnummer identifizieren und sicherstellen, dass Sie die richtigen Teile erhalten.
- ⚠ **Machen Sie ein Foto des beschädigten Teils (falls zutreffend).**
Ein Foto des beschädigten Teils ist immer erforderlich, um eine Reklamation einzureichen und eine schnelle Bearbeitung Ihres Ersatzteils oder Ihrer Rückerstattung zu gewährleisten. Bitte stellen Sie sicher, dass Sie den Karton haben, auch wenn er beschädigt ist.
- ⚠ **Schicken Sie uns eine E-Mail mit dem gewünschten Foto.**
Schicken Sie uns eine E-Mail direkt vom Marktplatz, auf dem Sie den Artikel gekauft haben, mit den angehängten Fotos und einer Beschreibung Ihrer Reklamation.

FR



Instructions De Retour / Réclamation De Dommages

- ⚠ **NE PAS jeter la boîte/l'emballage d'origine.**
Dans le cas où un retour est requis, l'article doit être retourné dans sa boîte d'origine. Sans cela, votre retour ne sera pas accepté.
- ⚠ **Prenez une photo des marquages de la boîte.**
Une photo des marquages (texte) sur le côté de la boîte est requise au cas où une pièce serait nécessaire pour le remplacement. Cela aide notre personnel à identifier votre numéro de produit pour s'assurer que vous recevez les bonnes pièces.
- ⚠ **Prenez une photo des dommages (le cas échéant).**
Une photo des dommages est toujours requise pour déposer une réclamation et obtenir rapidement votre remplacement ou votre remboursement. Assurez-vous d'avoir la boîte même si elle est endommagée.
- ⚠ **Envoyez-nous un e-mail avec les images demandées.**
Envoyez-nous un e-mail directement depuis le marché où votre article a été acheté avec les images ci-jointes et une description de votre réclamation.

ES



Instrucciones de Devolución / Reclamación de Daños

- ⚠ **NO deseche la caja/embalaje original.**
En caso de que se requiera una devolución, el artículo debe ser devuelto en la caja original. Sin esto su devolución no será aceptada.
- ⚠ **Tome una foto de las marcas de la caja.**
Se requiere una foto de las marcas (texto) en el lado de la caja en caso de que se necesite una pieza para reemplazarla. Esto ayuda a nuestro personal a identificar su número de producto para asegurarse de que recibe las piezas correctas.
- ⚠ **Tome una foto de las piezas dañadas (si procede).**
Una foto de los daños es siempre necesaria para presentar una reclamación y conseguir que su reemplazo o reembolso sea procesado rápidamente. Por favor, asegúrese de tener la caja aunque esté dañada.
- ⚠ **Envíenos un correo electrónico con las imágenes solicitadas.**
Envíenos un correo electrónico directamente desde el mercado donde se compró su artículo con las imágenes adjuntas y una descripción de su reclamación.

IT



Istruzioni Per La Restituzione / Reclamo Per Danni

- ⚠ **NON scartare la scatola / confezione originale.**
Nel caso in cui sia richiesto un reso, l'articolo deve essere restituito nella scatola originale. Senza la scatola originale il tuo reso non sarà accettato.
- ⚠ **Fare una foto dei contrassegni sulla scatola.**
È necessaria una foto dei contrassegni (testo) sul lato della scatola nel caso in cui la parte debba essere sostituita. Questo aiuta il nostro staff a identificare il numero del tuo prodotto per assicurarti di ricevere le parti corrette.
- ⚠ **Fare una foto di Danno (se è applicabile).**
Una foto del danno è sempre necessaria per presentare un reclamo e ottenere rapidamente la sostituzione o il rimborso. Assicurati di avere la scatola anche se è danneggiata.
- ⚠ **Inviarci una mail con le immagini richieste.**
Inviarci un'e-mail direttamente dal mercato in cui è stato acquistato il tuo articolo con le immagini allegate e una descrizione del tuo reclamo.

PL



Zwroty i reklamacje

- ⚠ **Nie wyrzucaj oryginalnego opakowania.**
Jeśli chcesz zwrócić produkt, musi znajdować się on w oryginalnym opakowaniu. Towar zwrócony w nieoryginalnym opakowaniu nie zostanie przyjęty.
- ⚠ **Zrób zdjęcie oznaczeń na opakowaniu.**
Jeśli jakkolwiek część wymaga wymiany, zrób zdjęcie oznaczeń kodu produktu, który znajduje się na opakowaniu. Pozwoli nam to zidentyfikować produkt i dostarczyć ci właściwą część.
- ⚠ **Zrób zdjęcie uszkodzonej części (jeśli dotyczy).**
Jeśli chcesz złożyć reklamację, zrób zdjęcie uszkodzonej części. Pozwoli nam to zatwierdzić reklamację i zlecić zwrot środków na twoje konto. Do złożenia reklamacji potrzebne będzie oryginalne opakowanie.
- ⚠ **Skontaktuj się z nami.**
Skontaktuj się z nami telefonicznie, mailowo lub poprzez formularz kontaktowy. Załącz zdjęcia produktu i opis roszczenia.